



Velice děkujeme za důvěru ve zdravotnický prostředek od společnosti BORT GmbH. Přečtěte si pečlivě tento návod k použití. Máte-li dotazy, obraťte se na svého lékaře nebo specializovaného prodejce, od kterého jste tento zdravotnický prostředek obdrželi.

Účel použití

Tento zdravotnický prostředek je ortéza ramenního kloubu pro fyziologické vedení a/nebo stabilizaci ramenního kloubu. Pohybům nadloktí v ramenním kloubu, které poškozují kloub nebo podporují luxaci, je třeba z velké části zabránit.

Indikace

Ochablá a bolestivá omezení pohybu svalů ramene a paže po:

Mírná až střední nestabilita ramenního kloubu, konzervativní při habituální luxaci ramene, zánětech, degeneraci

Kontraindikace

Riziko trombózy, varikóza vysokého stupně, periferní arteriální okluzní onemocnění (PAD), poruchy odtoku lymfy a také nejasné otoky měkké tkáně distálně od přiložené pomůcky, sensorické a oběhové poruchy ošetřené oblasti těla, kožní onemocnění v ošetřené části těla.

Rizika aplikace / důležité pokyny

Tento zdravotnický prostředek je výrobek na lékařský předpis. Aplikaci a dobu trvání si dohodněte se svým předepisujícím lékařem. Výběr vhodné velikosti a poučení provádí odborný personál, od kterého jste zdravotnický prostředek obdrželi.

- Před radiologickým vyšetřením zdravotnický prostředek odložte.
- Po delších fázích odpočinku nezapínejte příliš pevně, např. při spánku.
- V případě znečistění zdravotnický prostředek uvolněte nebo případně sejměte.
- Pokud potíže přetrvávají, vyhledejte lékaře nebo specializovaného prodejce.
- Zdravotnický prostředek používejte podle indikací.
- Současné použití jiných výrobků je dovoleno pouze po konzultaci s vaším lékařem.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny.
- Nenoste na otevřených ranách.
- Nepoužívejte při nesnášenlivosti s některým použitým materiálem.
- Nepoužívejte opakovaně – tato pomůcka je určena k ošetření pouze jednoho pacienta.
- Během období nošení ortézy: žádná lokální aplikace krémů nebo masť v oblasti nasazené pomůcky – může zničit materiál.

Návod k navlečení: Informace pro pacienta

Návod popisuje možnost přiložení vsedě.



1 Otevřete systém lanového tažného prvku BOA® tahem za otočné kolečko (slyšitelné cvaknutí). Tahejte oba prvky ortézy od sebe, dokud se celé lano nevytáhne ze systému BOA®. Pro snadnější manipulaci lze jeden z prvků ortézy upevnit pod stehno. Poté opět stiskněte otočný mechanismus systému BOA® k sobě – při zaskočení je slyšet cvaknutí – nyní je zaručeno upnutí lana v pozdějším průběhu.

Postup přikládání



2 **Tip:** Pažní manžetu lze upevnit pod stehno. Zcela vytáhněte uzávěry se suchým zipem z poutek pažní manžety.



3 **Tip:** Upevněte dlouhý konec hrudního popruhu pod stehno. Vedte ukazováček poutkem na prsty a palcem a prostředníčkem vytáhněte poutko až k otočnému zacvakávacímu uzávěru. Tím se hrudní popruh dostane do své plné délky. Otočný zacvakávací uzávěr zůstane uzavřen.



4 Uvolněte podpažní popruh, to umožní snadnější provlečení postižené paže v pozdějším průběhu.



5 Otevřete modrý rychlouzávěr vyháknutím. Zadní šedý rychlouzávěr zůstane zavřený.



6 Vedte postiženou paži pod hrudním popruhem a skrz podpažní popruh.



7 Zdravou stranou paže uchopte horní okraj ramenní manžety a vytáhněte ramenní uzávěr nahoru přes rameno. Hrudní popruh je přitom současně veden nahoru.



8 Přehodte si hrudní popruh přes hlavu a přes zdravou paži. Dbejte na to, aby se ramenní popruh při přetahování přes hlavu nekroutil.



9 Hrudní popruh utáhněte příjemně pevným tahem a připevněte jej k hrudnímu popruhu pomocí suchého zipu.



10 Ujistěte se, že horní vodičko systému lanového tažného prvku je umístěno na nadpažku (acromium). To je důležitá základní poloha pro zajištění optimální funkčnosti.



11 Zapněte podpažní popruh. Ujistěte se, že přiléhá pevně, ale ne příliš těsně.



12 Upněte modrý rychlouzávěr pažní manžety do spodní drážky poutka.



13 Poté umístíte loket do pažní manžety. Pažní manžetu lze umístit na stehno. Pro vlastní kontrolu by měl být loket viditelný v oblasti manžety s okénkem. Po provlečení suchých zipů skrz poutka je lze zapnout s pevným a příjemným tahem.



14 Uvolněte zacvakávací uzávěr, který byl předtím připevněn k poutku podpažního popruhu, a zaháknutím jej spojte s protikusem uzávěru na pažní manžetě. Nyní je systém lanového tažného prvku ramenní manžety spojen s pažní manžetou. **Upozornění:** K sobě patřící zacvakávací uzávěry mají stejný zbarvení. Vnější uzávěr na zádech je šedý, vnitřní uzávěr v blízkosti těla je modrý.



15 Opatrně se postavte do vzpřímené polohy. Otáčením systému BOA® ve směru hodinových ručiček lze nyní paži přitáhnout k akromioklavikulárnímu kloubu.



16a/16b Proces přikládání je dokončen.



Tip: Na naší domovské stránce nebo prostřednictvím QR kodu specifického pro výrobek naleznete naše video k postupu přikládání.

Odložení

Pro odložení OmoControl nejprve otevřete otočný zacvakávací uzávěr, poté zavěšený modrý zacvakávací uzávěr, uzávěry se suchým zipem pažní manžety a podpažní popruh. Nyní OmoControl stáhněte zdravou paži směrem k postižené straně.





Návod k navlečení: Informace pro techniky



1 Otevřete systém lanového tažného prvku BOA® tahem za otočné kolečko (slyšitelné cvaknutí). Tahejte oba prvky ortézy od sebe, dokud se celé lano nevytáhne ze systému BOA®.



2 Odstraňte rychlouzávěry spojující ramenní manžetu s pažní manžetou.



3 Otevřete otočný zacvakávací uzávěr na hrudním popruhu.



4 Vytáhněte podpažní popruh do plné délky a znovu jej zapněte na suchý zip.



5 Protáhněte postiženou stranu paže podpažním popruhem a přitáhněte ramenní manžetu na nadpažek. Ujistěte se, že dobře přiléhá k rameni.



6 Uzávěřte hrudní popruh pod podpažní jamkou pomocí otočného zacvakávacího uzávěru a popruh napněte pomocí poutka na palec. Poutko na palec lze k hrudnímu popruhu připevnit pomocí plochy suchého zipu na poutko na palec.



7 V případě potřeby lze délku hrudního popruhu zkrátit pomocí krokodýlího uzávěru, čímž se zabrání přebytečné délce popruhu v oblasti poutka na palec.



8 Zapněte podpažní popruh. Ten lze zkrátit pomocí krokodýlího uzávěru. Ujistěte se, že při zapínání přiléhá pevně, ale ne příliš těsně.



9a/9b Uzávěry na ramenní manžetě upravte pomocí krokodýlích uzávěrů. Pro vlastní kontrolu by měl být loket viditelný v oblasti manžety s okénkem. Uzávěry se suchým zipem pak můžete zapnout pevným pohodlným tahem.



10a/10b Spojte barevně označené zacvakávací uzávěry s protikusem uzávěru na pažní manžetě. Vnější uzávěr na zádech je šedý, vnitřní v blízkosti těla je modrý.



11 Nakonec kolečko BOA® opět zajistěte stisknutím. Otáčením systému BOA® ve směru hodinových ručiček lze nyní paži přitáhnout k akromioklavikulárnímu kloubu.



12a/12b Proces přikládání je dokončen.



Poznámka: Pažní manžetu a ramenní manžetu lze objednat samostatně jako moduly a mají následující čísla položek: Pažní manžeta **REF** 102500 (modul A) a ramenní manžeta **REF** 120600 (modul B). Vyběr vhodné velikosti naleznete v tabulce velikostí v programové brožurě nebo v ceníku.

Složení materiálu

51 % polyamid (PA), 32 % polyester (PES), 10 % viskóza (CV), 3 % elastan (EL), 3 % polyuretan (PUR), 1 % bavlna (CO)

Pokyny k čištění

šetrné praní 30 °C nebělit (prát pouze v pracím prostředku na barevné prádlo nebo jemném pracím prostředku) nesušit v sušičce nežehlit nečistit chemicky

Abyste předešli poškození jiných kusů prádla, zapněte uzávěr se suchým zipem. Nepoužívejte aviváž.

Záruka

Pro zakoupený výrobek platí zákonná ustanovení země, ve které jste výrobek zakoupili. V případě podezření na záruční případ se obraťte na svého specializovaného prodejce. Před uplatněním záruky výrobek vyčistěte. Pokud přiložené pokyny k návodu k použití nebyly dostatečně dodrženy, může být záruka omezena nebo zaniká. Vyloučeno je záruční plnění při použití v rozporu s indikacemi, nedodržení aplikačních rizik, pokynů a svévolném provedení změn na výrobku.

Doba použití / životnost výrobku

Životnost zdravotnického prostředku je určena přirozeným opotřebením při řádné a vhodné manipulaci.

Oznamovací povinnost

Dojde-li při používání zdravotnického prostředku k vážnému zhoršení zdravotního stavu pacienta, oznamte to svému odbornému prodejci nebo nám coby výrobci a Státnímu ústavu pro kontrolu léčiv (SUKL). Kontaktní údaje příslušného národního úřadu ve vaší zemi naleznete pod následujícím odkazem: www.bort.com/md-eu-contact.

Likvidace

Po ukončení použití musí být výrobek zlikvidován v souladu s místními předpisy.

Prohlášení o shodě

Potvrzujeme, že tento výrobek splňuje požadavky NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2017/745. Aktuální prohlášení o shodě naleznete na následujícím odkazu: www.bort.com/conformity

Stav: 11.2023

MD Zdravotnický prostředek | Jeden pacient – vícenásobné použití

